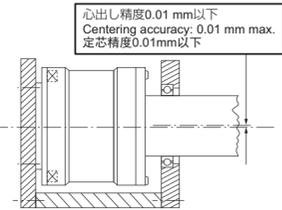


■ サーボモータと機械の結合

■ Connection with Machines

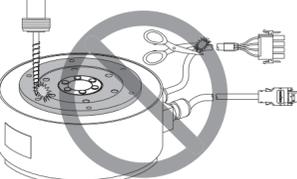
■ 伺服电机和机械的结合

 <p style="font-size: small;">心出し精度0.01 mm以下 Centering accuracy: 0.01 mm max. 定芯精度0.01mm以下</p>	<p>サーボモータと負荷の結合は心出しを十分に行い、0.01 mm 以下の精度で取付けてください。心出しが不十分な場合、異音、振動が発生したり、サーボモータ内部のベアリングを損傷したりすることがあります。</p> <p>When you couple the Servomotor to the load, ensure a centering accuracy of 0.01 mm or less. If the centering accuracy is not sufficient, noise or vibration may occur and the bearings inside the Servomotor may be damaged.</p> <p>伺服电机与负载联结时请准确定芯，确保精度在0.01mm 以内。 如果定芯不准确，可能会产生异常声音、振动或损坏伺服电机内部的轴承。</p>
--	---

■ 現品加工禁止

■ Unauthorized Modifications

■ 禁止自行对产品进行加工

	<p>本製品を加工しないでください。故障の原因になります。</p> <p>Do not modify the product. If so, the product may fail to operate.</p> <p>请勿对本产品加工。否则会导致产品发生故障。</p>
--	--

■ 回転部と固定部

機種によって回転部と固定部が異なります。網掛けした個所が回転部です。

モデル	構造
SGM7D	アウトロータ
SGM7E, SGM7F, SGM7G, SGM7H, SGM7J, SGM7K, SGM7L, SGM7M, SGM7N, SGM7P, SGM7Q, SGM7R, SGM7S, SGM7T, SGM7U, SGM7V, SGM7W, SGM7X, SGM7Y, SGM7Z	インナーロータ

■ Rotating Parts and Fixed Parts

The rotating and fixed parts are not the same for all models.

The shaded parts are the rotating parts.

Model	Structure
SGM7D	Outer rotors
SGM7E, SGM7F, SGM7G, SGM7H, SGM7J, SGM7K, SGM7L, SGM7M, SGM7N, SGM7P, SGM7Q, SGM7R, SGM7S, SGM7T, SGM7U, SGM7V, SGM7W, SGM7X, SGM7Y, SGM7Z	Inner rotors

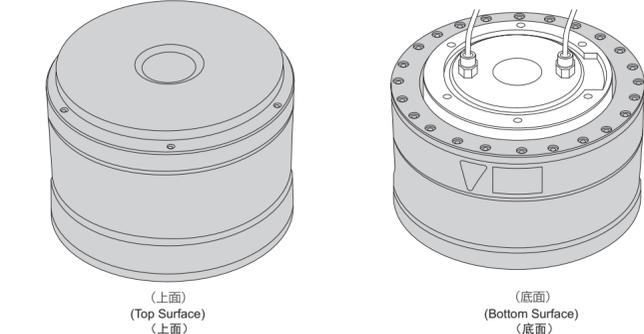
■ 旋转部与固定部

旋转部与固定部因机型而异。

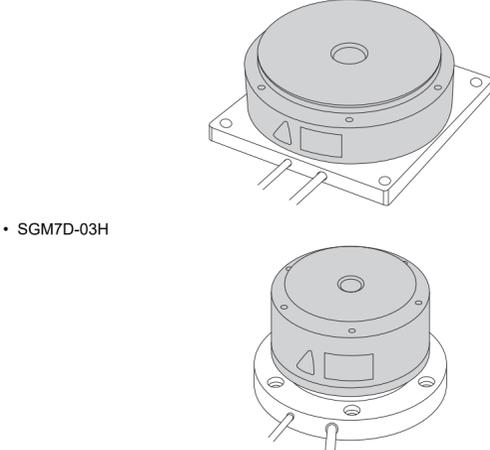
型号	构造
SGM7D	外转子
SGM7E, SGM7F, SGM7G, SGM7H, SGM7J, SGM7K, SGM7L, SGM7M, SGM7N, SGM7P, SGM7Q, SGM7R, SGM7S, SGM7T, SGM7U, SGM7V, SGM7W, SGM7X, SGM7Y, SGM7Z	内转子

- SGM7D-□□F, -08G ~ -52G

- SGM7D-□□F, -08G to -52G

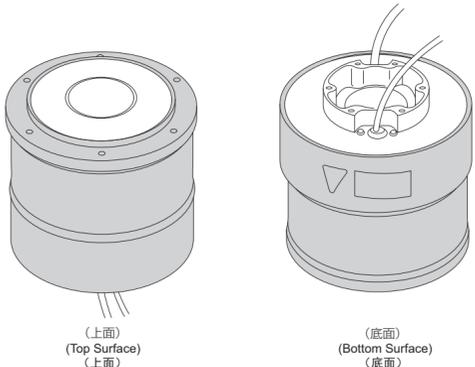


- SGM7D-01G, -05G

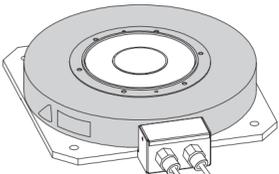


- SGM7D-03H

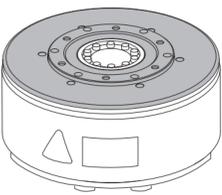
- SGM7D-□□I, -□□J, -□□K



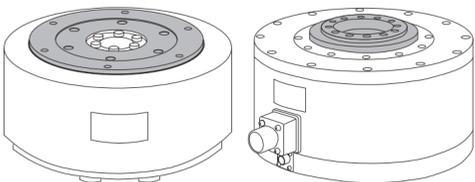
- SGM7D-□□L



- SGM7E, SGM7F, SGM7G



- SGMCS



■ 製造年月の見方

製造年月は、シリアル番号内に表示します。

S/N D 0 1 6 3 H 0 9 5 6 1 0 0 0 4

3+4桁 製造年	5桁 製造月
製造年を西暦の下2桁で表示します。	製造月を表示します。
例	
16: 2016	
17: 2017	
	記号
	製造月
	1 1月
	2 2月
	3 3月
	4 4月
	5 5月
	6 6月
	7 7月
	8 8月
	9 9月
	X 10月
	Y 11月
	Z 12月

■ Interpreting Manufacturing Year and Month

The manufacturing year and month are given as part of the serial number.

S/N D 0 1 6 3 H 0 9 5 6 1 0 0 0 4

3rd+4th digits Manufacturing Year	5th digit Manufacturing Month
The last two digits of the manufacturing year are given.	The manufacturing month is given using the codes listed in the following table.
Example	
16: 2016	
17: 2017	
	Code
	Manufacturing Month
	1 January
	2 February
	3 March
	4 April
	5 May
	6 June
	7 July
	8 August
	9 September
	X October
	Y November
	Z December

■ 制造年月的判别方法

制造年月标示在序列号内。

S/N D 0 1 6 3 H 0 9 5 6 1 0 0 0 4

第3+4位 制造年份	第5位 制造月份
制造年份仅标示后两位。	制造月份的标示使用以下代码。
例	
16: 2016年	
17: 2017年	
	代码
	制造月份
	1 1月
	2 2月
	3 3月
	4 4月
	5 5月
	6 6月
	7 7月
	8 8月
	9 9月
	X 10月
	Y 11月
	Z 12月

■ 韓国電波法に関する注意事項

KC マークが記載されている製品は、韓国電波法における業務用放送通信機器 (Class A) に準拠しており、一般家屋以外の場所での使用を意図しています。

■ Precautions for Korean Radio Waves Act

Products with the KC Mark conform to broadcast and communications equipment for business use (Class A) and are designed for use in locations other than in ordinary houses.

■ 韩国电波法注意事项

有 KC 标记的产品符合韩国电波法的商用广播通信设备 (Class A) 标准，用于一般住宅以外的场所。

■ 한국 전파법에 관한 주의사항

KC 마크가 부착되어 있는 제품은 한국 전파법에 적합한 제품입니다. 한국에서 사용할 경우에는 아래 사항에 주의하여 주십시오.

사용자 안내문
이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

(주) 사용자 안내문은 “업무용 방송통신기자재”에만 적용한다.

■ AC サーボモータの有害物質含有情報

以下の内容は、中国「電器電子製品有害物質使用制限管理弁法」に基づいて記載しています。

■ Information on hazardous substances in AC servomotors

The following information is based on the "Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products."

■ AC 伺服电机中含有有害物质的信息

以下内容根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》制定。

部位名称 Parts Name 部件名称	有害物質 Hazardous substances 有害物质									
	鉛 Lead 鉛 (Pb)	水銀 Mercury 汞 (Hg)	カドミウム Cadmium 鎘 (Cd)	6価クロム Hexavalent chromium 六价铬 (Cr VI)	ポリ臭化 ビフェニル Polybrominated biphenyls 多溴联苯 (PBB)	ポリ臭化 エーテル Polybrominated diphenyl ethers 多溴二苯醚 (PBDE)	フタル酸ジ n-ブチル Dibutyl phthalate 邻苯二甲酸 二正丁酯 (DBP)	フタル酸ジ イソブチル Diisobutyl phthalate 邻苯二甲酸 二异丁酯 (DIBP)	フタル酸ベン ジルベンジル Butyl benzyl phthalate 邻苯二甲酸 丁基苯 (BBP)	フタル酸ビス (2-エチルヘキシル) phthalate 邻苯二甲酸 二(2-乙基)己酯 (DEHP)
実装基板 Circuit Board 実装基板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
マグネット Magnet 磁体	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
巻線 Winding 绕组	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
構造部材 Mechanical parts 机械元件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表は SJ/T 11364 の規定により作成したものです。

○：該当部品全ての均質材料による有害物質の含有量が GB/T 26572 に定める限量量の要求以下であることを示します。

×：該当部品中の少なくとも 1 種類の均質材料における当該有害物質の含有量が、GB/T 26572 に定める限量量を上回っていることを示します。

(注) 製品は欧州の RoHS 指令に適合しています。

上記表の “×” は、欧州 RoHS 指令の適用除外である有害物質を含むことを示します。

This table has been prepared in accordance with the provisions outlined in SJ/T 11364.

○: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below or equal to the limit requirement of GB/T 26572.

×: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

Note: This product complies with EU RoHS directives.

In the above table, “×” indicates that hazardous substances that are exempt from EU RoHS directives are contained.

本表格依据 SJ/T 11364 の規定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(注) 本产品符合欧洲的 RoHS 指令。

上表中的 “×” 表示含有欧盟 RoHS 指令豁免的有害物质。

YASKAWA

YASKAWA ELECTRIC CORPORATION

本产品的最佳使用方及产品用途等如果涉及相关法律中禁止、限制类规定的 (特别是最佳使用方为军事单位、或将产品用于兵器制造用途时)、应参照相关规定审核核查并依法办理相关手续。

为改进产品、本产品的规格、额定值及尺寸若有变更、恕不另行通知。关于本规格书内容的修改、请至本公司网站或上述营业部门联系。

Specifications are subject to change without notice for ongoing product modifications and improvements.

本製品の最終使用方が軍事関係であったり、用途が兵器などの製造用途である場合は、「外国為替及び国際貿易法に定める輸出規制の対象となる」ことがありますので、輸出される際には十分な審査および必要の輸出手続をお取りください。

製品改換のため、型番、仕様、寸法などの一部を予告なしに変更することがあります。

© 2016 YASKAWA ELECTRIC CORPORATION

MANUAL NO. TOMP C230200 09C <2>-0
Published in Japan December 2025